



باورهای علوی - بکتاشی در دیوان شاه اسماعیل صفوی (خطائی)

مهری جمالی فر^{*}، مهری ادريسی^{**}، مهدی عبادی^{***}

تاریخ دریافت: ۱۳۹۵/۱۲/۲۱، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۶/۴/۲ (صفحه: ۹۳-۱۲۰)

چکیده: نویسنده‌گان معاصر علوی و همچنین برخی محققان ترک شاه اسماعیل را معمار تاریخی آیین‌های علوی می‌دانند. مبنای چنین فرضی وجود اشعار شاه اسماعیل با تخلص «خطائی» در آیین‌های علوی و کارکرد عبادی این اشعار در میان آنهاست. علویان در انتقال فرهنگ خود بر سنت شفاهی تکیه دارند، از این‌رو، شاعران ایشان از جایگاه ویژه‌ای در میان آنها برخوردارند. بعد سیاسی و نظامی شخصیت شاه اسماعیل باعث شده است که پژوهشگران بیشتر به این دو بعد شخصیتی او بپردازند و به سایر ابعاد همچون شاعر بودن و نیز رهبری معنوی علویان آناتولی چندان توجه نکنند. در این مقاله سعی شده است با رجوع به دیوان شاه اسماعیل صفوی (خطائی) آن دسته از باورهای علوی - بکتاشی که ذیل دو جریان تصوف و تشیع قرار دارند در اشعار او بررسی شوند.

کلیدواژه‌ها: خطائی، شاه اسماعیل صفوی، علوی - بکتاشی، دیوان خطائی، تصوف، تشیع.

* دانشجوی دکتری تاریخ ایران دوره اسلامی، دانشگاه پیام نور (Jamalifar90@gmail.com)

** دانشیار گروه تاریخ دانشگاه پیام نور

*** استادیار گروه تاریخ، فرهنگ و تمدن اسلامی و ادبیات و عرفان، دانشگاه پیام نور

۱ مقدمه

جريان اسلام صوفيانه در آناتولى، با توجه به سطح پايندی به اصول و مسائل شرعی و نيز محيط فراغير و اشاعه آن، اغلب به دو جريان عده تصوّف عالي يا شهرى و تصوّف عاميانه يا غيرشهرى تقسيم می شود (Karamustafa: 47-53; Köprülü: 67-95). در دوره شكل گيرى عثمانى در اوخر قرن هفتمن هجرى، تصوّف عاميانه حضور پررنگى، هم در جامعه و هم در دولت عثمانى، داشت. تركمانان کوچنشين و نيمه کوچنشين که پيرو جريان تصوّف عاميانه بودند اسلام را نه از طريق كتابها و فقيهان، بلکه بيشرتر از باباها و ددهها که در واقع جايگزين کام يا شمن در اعتقادات قبلى آنها بودند، فرا گرفتند. از اين ره، اين جريان، در مقاييسه با تصوّف عالي، پايندی چندانی حتّى به صورت ظاهرى به احکام شرعى اسلام نداشت. با تأسیس اولین مدارس در قلمرو عثمانى و شكل گيرى جريان مدرسى - فقاھتى، به تدریج آموزش مدرسى در جامعه عثمانى ثبت شد. با توجه به اينکه مدرسيان افرادي تحصيل كرده و باسواد بودند، به زودى مناصب مختلف ادارى، قضائي و سياسي عثمانى را به دست گرفتند و به تدریج رویکرد خصوصت آمیزى را در قبال جريان تصوّف عاميانه به صورت پيدا و پنهان در پيش گرفتند. شكل گيرى ديوان سالاري متکى بر اهل مدرسه و نيز تشکيل سپاه جديد و کنار زدن تركمانان که به عنوان غازى در گسترش قلمرو عثمانى مؤثر بودند، همچنین سياست يكجاشين کردن و ماليات بستن بر توده های کوچنشين ساكن آناتولى و روی آوردن دربار عثمانى به ادبیات فارسى و عربى به تدریج باعث دوری تركمانان مذکور از عثمانى ها شد. در چنین فضائي، شاه اسماعيل صفوی (۹۳۰-۸۹۲ق)، ضمن ادامه راه پدر و جد خود (حیدر و جنيد) با تبلیغات منظم و گستره در آناتولى، بخش عمدات از قبائل تركمان آنجا را به ايران فرا خواند که از نظر عقیدتی پيرو طریقت های صوفيانه عاميانه ای همچون تخته چی، ايшиق، ابدال، تورلاق، حروفی، بدرالدينی و در مفهومی عمومی تر قلندری و وابستگان اجاق حاجی بكتاش ولی بودند. تعدادی از آنها نيز آناتولى را رها و به ايران کوچ كردن و او را در تأسیس حکومت صفویه ياري دادند. اين تركمانان که در منابع تاریخي به

آنها «قزلباش» اطلاق شده است، درواقع، همان علويان آناتولی‌اند.^۱ البته باید توجه داشت که اطلاق عنوان «علوی» به ترکمنان پیرو صفویه در دوره معاصر رخ داده، اما بنا بر رواج آن در مطالعات این حوزه، به صورت آگاهانه به قرن دهم و دوره شاه اسماعیل نیز قابل تعمیم است. بنا بر باور عمومی میان علويان و برخی علوی‌پژوهان معاصر، شاه اسماعیل صفوی جایگاه محوری در شکل‌گیری باورهای علويان داشته است، تا جایی که او را حتی معمار تاریخی آیین‌های علوی دانسته‌اند. اساس چنین فرضی وجود اشعار شاه اسماعیل با تخلص «خطائی» در آیین‌های علوی و کارکرد عبادی این اشعار در میان آنهاست. در ادوار اولیه شکل‌گیری جریان علوی، تعلیم و اشاعه باورهای مذهبی، بنا بر رویه غالب در میان طریقت‌های عامیانه، اغلب به صورت شفاهی صورت می‌گرفت و به همین دلیل هم رهبران این طریقت‌ها تلاش می‌کردند از شعر و شاعری به عنوان ابزاری برای ایجاد پیوند و ارتباط با پیروان و طرفداران خود بهره گیرند؛ از این رو، نخبگان مذهبی و عقیدتی علوی اغلب در مقام شاعر نیز مطرح‌اند. هفت شاعر بزرگ علوی عبارت‌اند از نسیمی (قرن ۷۷۰-۷۲۴ق)، خطائی (۹۳۰-۸۹۲ق)، فضولی (۹۶۳-۸۸۵ق)، پیر سلطان ابدال (قرن ۱۰ق)، یمینی (قرن ۹ و ۱۰)، ویرانی (قرن ۹ و ۱۰) و کل همت (نیمه دوم قرن ۱۰). از میان این شاعران، شاه اسماعیل با تخلص «خطائی»، از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بوده است. متأسفانه بُعد سیاسی شخصیت شاه اسماعیل باعث شده است که اکثر پژوهشگران بیشتر به این بُعد بپردازند و به سایر ابعاد شخصیتی وی همچون شاعر بودن و نیز رهبری معنوی علويان آناتولی چندان توجه نشود.

ولادیمیر مینورسکی از جمله نخستین کسانی است که به بررسی شخصیت ادبی شاه اسماعیل پرداخت. وی در مقاله «اشعار شاه اسماعیل اول»^۲ بر اساس ۱۸ غزل و یک مثنوی

۱. منابع متقدم عثمانی سعی دارند با تعبیر «قزلباش» از ایشان یاد کنند و از این طریق، هم از نظر سیاسی، آنها را واپس به صفویان نشان دهند، و هم از نظر عقیدتی، باورهای آنها را به واسطه گرایش به تشیع نفی و رد نمایند؛ حال آنکه امروزه بازماندگان این جریان، برای نفی این رویکرد، اصرار و تلاش دارند از تعبیر «علوی» برای خود استفاده کنند و تا حدود زیادی هم این تلاش محقق شده است و، در عمل، همگان این گروه را با نام علوی می‌شناسند. بر این اساس، در پژوهش حاضر هم از تعبیر «علوی» و «علويان» برای این گروه‌ها در دوره مورد بررسی استفاده شده است.

2. Vladimir Minorsky, "The Poetry of Shāh Ismā'īl I", *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, 1942, 1004, pp: 1006-1029.

به ارزیابی زبان، اسلوب و ابعاد دینی و عرفانی اشعار شاه اسماعیل پرداخته است. پس از وی، محققانی چون جان کینگز لی بیرج^۱، عبدالباقی گولپینارلی^۲، سعدالدین نژهت ارگون^۳، ابراهیم ارسلان اوغلو^۴، نجات بیردوغان^۵، سلیمان زمان^۶ و ایرنه ملیکف^۷، علوی پژوهان علوی و غیرعلوی، هریک در آثارشان به بعد ادبی شخصیت شاه اسماعیل و اشعار او اشاره کرده‌اند. در ایران نیز محمد تقی امامی خوئی، فهیمه مخبر دزفولی، تقی شیردل و محمد نوری دونمز تنها در چند سطر به شاه اسماعیل و اهمیت او نزد علویان ترکیه اشاره کرده‌اند. البته محمد کریم یوسف جمالی و آذر قلیزاده سرابی در مقاله‌ای مشترک با عنوان «حیات فکری شاه اسماعیل اول و توجه، عشق و احترام او به زبان مادری اش (ترکی)»^۸، برخی اشعار شاه اسماعیل را بررسی کرده‌اند. اگرچه در مقاله یادشده به اختصار به برخی اشعار شاه اسماعیل که از آنها استنباط ادعای الوهیت و مهدویت می‌شود، اشاره شده، اما درباره آن اشعار تنها به تکرار اقوال برخی مستشرقان بسته شده است.

بر پایه پژوهش‌های مختلف، باورهای علوی-بکتاشی در آناتولی ترکیبی است از شمنیزیم (دین باستانی ترکان)، تصوف، تشیع و آموزه‌هایی از بستر عقیدتی آناتولی. از آنجا که بررسی تمامی عناصر یادشده در یک مقاله میسر نیست، در مقاله پیش رو، تنها به بخشی از باورهای علوی - بکتاشی پرداخته شده است که ذیل تصوف و تشیع قرار می‌گیرند.

در این مقاله، از دیوان شاه اسماعیل با تصحیح رسول اسماعیل زاده استفاده شده که رسم الخط آن به نسخه‌های اصلی دیوان شاه اسماعیل نزدیک‌تر است. اما در این تصحیح،

1. John Kingsley Birge, *The Bektashi Order of Dervishes*, Luzac & co., London 1937.
2. Abdülbaki Gölpinarlı, *Alevi-Bektaşî Nefesleri*, Remzi kitabevi, İstanbul 1963.
3. Sadettin Nûzhet Ergun, *Hatâyî Divanı Şah İsmail Safevî Edebi Hayatı ve Nefesleri*, Maarif Kitaphanesi, İstanbul 1956.
4. İbrahim Arslanoğlu, *Şah İsmail Hatayı ve Anadolu Hatayileri*, Der Yayımları, İstanbul 1992.
5. ejat Birdoğan, *Şah İsmail Hatai :Yaşamı ve Yapıtları*, Kaynak Yayımları, İstanbul 2001.
6. Süleyman Zaman, *Alevi Bektaşî Edebiyatında Yedi ilâ Ozan*, Can Yayımları, İstanbul 2009.
7. Irène Mélikoff, "Recherche sur une coutume des Alevîs: 'musahip', 'frère de l'Au-delà'". *Revue des Etudes Islamiques*, 60, 1992, PP. 75-84
8. Mohammad Karim Yousef Jamali and Azar Gholizadeh Sarabi, "The Intellectual Life of Shah Ismail I and His Care, Love, Respect towards his Mother Tongue (Turkish)", *Iranian Studies*, 6, pp. 211-270.

اشعار عروضی و هجایی منسوب به شاه اسماعیل (اشعار مشکوک) در بخش‌های جداگانه تفکیک نشده و با سایر اشعار درآمیخته‌اند. به همین دلیل، با رجوع به دیوان تصحیح ابراهیم ارسلان اوغلو، منتشر شده در ترکیه، اشعار مشکوک شناسایی شده و در مقاله به آنها استناد نشده است. همچنین برای توضیح باورهای علوي بكتاشی از منابع دست اول و نیز تحقیقات جدید استفاده شده است.

۲ شاه اسماعیل صفوی و تخلص او

بسیاری از پژوهشگران آغاز رواج شعر ترکی عامیانه در آناتولی را همزمان با اشعار یونس امره در قرن هشتم هجری می‌دانند.^۱ پس از وی، مقلدان او با سرودن اشعار صوفیانه به زبان ساده و لهجه بومی، حتی در دورانی که ادبیات فارسی در آناتولی رواج داشت، راه او را ادامه دادند. در قرون بعدی نیز، با گسترش تصوّف در آناتولی، صوفیان منسوب به طریق‌های عامیانه برای نفوذ در میان مردم به نگارش رساله‌ها و سرودن اشعار ساده صوفیانه روی آوردند. در این میان، شاعران بكتاشی، حروفی و قزلباش با موفقیت راه یونس امره را دنبال کردند (← امامی خویی: ۳۰۲-۳۰۳). در قرن دهم هجری، شاه اسماعیل صفوی که شاعری توانمند بود موفق شد کامل‌ترین و آموزنده‌ترین صورت شعر را برای ترکمانان پیرو خود عرضه کند. شاه اسماعیل در آناتولی و بهویژه در میان علوي - بكتاشیان شخصیتی بسیار محبوب است و همواره خاطرۀ او به‌واسطه شعرهایش زنده مانده و، در طول صدھا سال، در مجالس و مراسم مختلف خوانده شده و در مجموعه‌های اشعار گنجانده شده است. مجموعه کارهای پژوهشی تخصصی و غیرتخصصی بر روی دیوان خطائی که نسخه‌های آن، علاوه بر ترکیه، در کشورهای دیگر نیز وجود دارد، نشانی از این امر است (→ Köksal: 169).

امروزه تخلص شاه اسماعیل صفوی به چهار شکل نوشته می‌شود: ۱. خطائی، ۲. خطائی،

۱. درباره یونس امره ←

Abdülbaki Gölpinarlı, *Yunus Emre Hayatı ve Bütün Şiirleri – Hasan Ali Yücel Klasikleri*, İş Bankası Kültür Yayınları, İstanbul 2006; Cahit Özelli, *Yunus Emre | Yaşamı ve Tüm Şiirleri*, Özgür Yayımları, Ankara 2012.

۳. ختائی، ۴. ختایی. البته در نسخه‌های خطی قدیمی تخلص وی به دو شکل «خطائی» و «خطایی» نوشته شده است، اما در دهه‌های اخیر املای این تخلص به صورت‌های «ختائی» و «ختائی» نیز دیده می‌شود. اساس اختلاف، در این میان، حرف «ط» و یا «ت» است نه «یی» و «ئی» (خطائی: ۴۴-۴۳). طرفداران کلمه «ختائی» آن را به ختن و یا ختای نسبت می‌دهند و بر این نظر نزد که، چون شاه اسماعیل از ایل خاتای بوده و یا خود را به زیارویان خاتای نسبت داده، تخلص «ختائی» را برای خود برگزیده است. ایشان، برای اثبات نظر خود، نمونه‌هایی از شعر شاه اسماعیل را نیز ارائه می‌کنند (همان: ۴۴). برخی پژوهشگران شاعر بودن و دیوان داشتن شاه اسماعیل را رد کرده‌اند^۱ ولی در آثاری چون تذکره سامی (سام میرزا: ۹) در قرن ۱۰ق، سلسلة النسب صفویه (پیرزاده زاهدی: ۶۸) در قرن ۱۱ق، ریاض الفردوس خانی (حسینی منشی: ۴۰۳) در قرن ۱۱ق، تاریخ عالم آرای عباسی (اسکندر بیگ منشی: ۴۴) در قرن ۱۱ق، آتشکده آذر (آذر بیگدلی: ۱۳) در قرن ۱۲ق، و ریاض الشعراء (بیگلر بیگی: ۷۰۱) در قرن ۱۲ق شواهدی مبنی بر شاعر بودن شاه اسماعیل و نیز به کار رفتن تخلص وی به صورت «خطائی» یا «خطایی» ارائه شده است. از میان تذکره‌نویسان عثمانی هم عصر با شاه اسماعیل تنها قافزاده فیضی، شاعر دیوانی قرن ۱۰ق، از «خطائی» یاد کرده است (Ipekten: 192). کاتب چلبی (قرن ۱۱ق)، از تراجم‌نگاران عثمانی، در کتاب کشف الظنون، دیوان خطایی را ترکی و از آن شاه اسماعیل صفوی دانسته است (حاجی خلیفه: ۱/ ۷۸۸). نظمی ادرنه‌ای (قرن ۱۰ق)، در مجمع النظایر، با وجود اینکه چهار مورد از اشعاری که آورده است در نسخ معتبر دیوان شاه اسماعیل وجود ندارد، اما ده غزل را با تخلص «خطائی» نقل کرده است (Edirneli Nazmi: 1234, 1362, 2713,...). پروانه‌بیگ نیز در مجموعه نظائر خود، که در سال ۹۶۸ق به اتمام رسانده، دوازده شعر با تخلص «خطائی» را نقل کرده است. از میان این اشعار، یک مورد متعلق به شاعری به نام خطایی است و از یازده مورد بعدی

۱. از جمله ← فیروز منصوری، رازهایی در دل تاریخ، شاه اسماعیل شاعر نبوده و دیوانی هم نداشته است، آگاه، تهران

نیز تنها چهار مورد در معتبرترین نسخه‌های خطی دیوان شاه اسماعیل ذکر شده است (\rightarrow). در منابع قرن دهم هجری، برخی از غزلیات شاعری به نام خطابی، به دلیل تشابه اسمی، در زمرة آثار شاه اسماعیل ذکر شده است. شمس الدین سامی (قرن ۱۹م) در کتاب قاموس الاعلام، مدخلی را به خطای به عنوان تخلص شاه اسماعیل صفوی اختصاص داده است (سامی: ۲۰۵۰/۲).

در براءة علت انتخاب تخلص «خطائی» دو روایت وجود دارد: نخست، در گزارش هدایت، که شاه اسماعیل «بنا بر اقتضا بر امیر علیشیر نوایی 'خطائی' تخلص فرمودی» (هدایت: ۶۳۹۲/۱۲). به نظر می‌رسد روایت تقلید شاه اسماعیل از تخلص امیر علیشیر نوایی نمی‌تواند درست باشد، زیرا تخلص امیر علیشیر در اشعار ترکی «نوایی» و در اشعار فارسی «فانی» یا «فنایی» بوده است (واحدی جوزجانی: ۸۶-۸۸). البته امیر علیشیر، در یکی از آثار خود، از شاعری صحّاف به نام مولانا میرقریشی، یاد کرده که تخلصش «خطائی» بوده است (نوایی: ۴۷). به روایت دوم، شاه اسماعیل پس از فتح بغداد، هنگامی که برای زیارت مرقد امام حسین^۴ کربلا شده بود، دستور نبش قبر حرّ بن یزید ریاحی را صادر کرد، اما وقتی که با جسد سالم او مواجه شد، به اشتباه خود پی برد و از کار خود توبه کرد (\leftarrow جزائری: ۱۸۶).^۱ به نظر می‌رسد شاه اسماعیل پس از این حادثه، به دلیل خطایی که مرتکب شده بود، تخلص «خطائی» را برگزید. این حادثه در شعر وی چنین آمده است:

شاه «خطائی» سئیره چیخدی، آچدی «حرون» قبرینی

بار ایلاها، عفو قیل کیم، توبه کارم دوغروسوی (خطائی: ۳۴۲-۳۴۳).

ترجمه: شاه خطائی به سیر و سیاحت پرداخت، قبر «حر» را نبش کرد. بارالها، عفو کن، به

راستی توبه کارم.

۱. دیگرانی چون یوسف بحرانی در کتاب الکشکول (۱/۲۶۹) و نیز محمدحسین آل کاشف الغطاء در کتاب الفردوس الاعلى ماجرا را به نقل از الانوار النعمانیة مطرح کرده‌اند. سید نعمت‌الله جزائری (ص: ۱۶۸)، در آغاز نقل این ماجرا، چنین آورده است: «ولقد حدثني جماعة من الثقات...». ابراهیم ارسلان اوغلو، پژوهشگر ترک و ناشر دیوان شاه اسماعیل در ترکیه، و نیز رسول اسماعیلزاده، مصحح دیوان شاه اسماعیل در ایران، به تعبیت از ارسلان اوغلو، بدون ذکر منبع، در قسمت پایانی ماجراهی نبش قبر حر، چنین نقل کرده‌اند: «... از طرف مرقد امام حسین^۴ صدایی آمد که گفت: (اسماعیل، خطای کردی)». شاه اسماعیل متوجه خطای خود شده و تخلص «خطائی» را برای خود برگزید» (نیز \leftarrow Arslanoğlu 2: 15).

صرف نظر از هر توضیحی که برای تخلص او ارائه می‌شود، اعتقاد غالب این است که تخلص «خطایی» تا مدت‌ها پس از مرگ شاه اسماعیل، بنا بر سنت شاعرانه، طی چند قرن، از سوی شاعران علوی - بکتابشی استفاده شده است. ابراهیم ارسلان اوغلو معتقد است که اشعار اصیل شاه اسماعیل وزن عروضی دارند و تمام اشعار هجایی^۱ او بدون استثنای مشکوک‌اند. به عقیده ارسلان اوغلو در هیچ‌بک از نسخ خطی دیوان شاه اسماعیل غیر از نسخه استانبول اشعار هجایی وجود ندارد. از نظر وی، اشعار هجایی به لحاظ زبان شناختی با ترکی آذری، که زبان شعری شاه اسماعیل بوده، بسیار متفاوت است. ارسلان اوغلو شاعرانی را که با تخلصی شبیه خطایی شعر سروده‌اند «آنادولو خطایی لری» (خطایی‌های آناتولی) نامیده و، از میان خطایی‌های آناتولی، تخلص‌های «خطایی، جان خطایی، درویش خطایی، کل خطایی، پیر خطایی، سلطان خطایی و شاه خطایی» را ثبت و نمونه‌هایی از اشعار آنها را ارائه کرده است (Arslanoğlu 2: 333-335). او، و برای تأیید نظر خود، از محققانی مانند رضا توفیق، فؤاد کوپرولو، ایرنه ملیکف، نهاد سامی باناری و ضیاء گورل شواهدی آورده است (Ibid.).

۳ مفاهیم صوفیانه در دیوان شاه اسماعیل

ساختم عقیدتی علیان آناتولی و استفاده مکرر از واژه‌های صوفیانه همچون مرشد، مرید، طریقت، حقیقت، فتوت، ابدال، عارف، درویش، صوفی، شاه مردان و زاهد دلالت کافی ارتباط آنها با تصوّف را فراهم می‌آورد (Küçük: 151; Batislam: 132-146). اگرچه از عنوان کتاب امام جعفر صادق بیرون‌گویی (فمایش امام جعفر صادق) اثر فؤاد بُزکورت، از منابع مکتوب علیوان، استنباط شیعه جعفری بودن علیوان به ذهن متبار می‌شود، اما با بررسی محتوای این کتاب، روشن می‌شود که این متن بیشتر صوفیانه است تا شیعی، زیرا بخش مهمی از آن به آئین‌های علوی - بکتابشیان، مقامات معنوی، مراتب طریقتی و اصطلاحات و مفاهیم عرفانی ایشان می‌پردازد در این کتاب

۱. وزن در ادبیات عربی و فارسی از نظم و ترتیب هجاهای بلند و کوتاه نشئت می‌گیرد که آن را وزن عروضی می‌خوانند؛ در حالی که در شعر ترکی و ترکمنی، معیار وزن تساوی عددی هجاهاست، که به همین علت وزن هجایی نامیده می‌شود. البته در شعر ترکی و ترکمنی از وزن عروضی نیز استفاده می‌شود (برای آگاهی بیشتر ← جلیل تجلیل، عروض و فایه، سپهر کهن، تهران ۱۳۷۸).

ذیل عنوانین و اصطلاحاتی همچون پیر (Bozkurt: 30)، مرشد (Ibid: 40)، رهبر (Ibid: 43)، ذاکر (Ibid: 47)، صوفی (Ibid: 57)، مرید (Ibid: 60)، طالب (Ibid: 196)، راه طریقت (Ibid: 45) و حتّی «هو» (Ibid: 133)، مطالب و توضیحاتی نقل شده است.

بسیاری از اصطلاحات عرفانی که در بالا ذکر شد در اشعار خطائی نیز دیده می‌شود.^۱ خطائی در قسمت پایانی نصیحتنامه که حالت دعاوی دارد، با به کار بردن واژه «حقیچون» (به حق)، پس از برخی واژه‌ها، خداوند را به حق افرادی که نام می‌برد قسم می‌دهد. در این ابیات از نصیحتنامه، ادبیات صوفیانه خطائی به خوبی نمایان است:

[الله] به حق اهل صفا، صوفی صافی / ای والله به حق اهل انصاف / به حق صداقت ابدالان روم / به حق لطف پیران خراسان / به حق سر درویشان نهان / در این راه به حق پیر پیران (خطائی: ۵۱۱).
در ادامه، به برخی مفاهیم و اصطلاحات صوفیانه علویان بکتابشی که در دیوان شاه اسماعیل به کار رفته، می‌پردازیم.

۱-۳ چهار باب و چهل مقام

در میان تعالیم علوی - بکتابشیان، از مراتب عرفانی با عنوان «چهار باب» یاد می‌شود. هریک از این چهار باب شامل «ده مقام» است که در مجموع «چهل مقام» می‌شود. چهار باب مذکور عبارت‌اند از: باب شریعت، باب طریقت، باب معرفت و باب حقیقت. این باب‌ها، از نظر نمادین، هریک به ترتیب نشان از عالم ناسوت، عالم جبروت، عالم ملکوت و عالم لاهوت دارند (Noyan: 201-205). هریک از این چهار باب با چهار عنصر مطابقت داده می‌شوند: «شریعت: باد (هو)، طریقت: آتش، معرفت: آب، حقیقت: خاک» (Ibid).

شریعت باد است. باد هم شافی است و هم نیرومند. اگر باد نوزد، دانه‌ها از خوش‌های جدا نمی‌شوند، همهٔ جهان از بو هلاک می‌شوند؛ یعنی هر آنچه در این عالم وجود دارد از قبیل حلال، حرام، تمیز و کثیف همه به واسطهٔ شریعت مشخص می‌شود (Yaman: 68). طریقت

^۱. برای نمونه ← پیر و مرشد (خطائی: ۱۱۱)؛ مرشد کامل: (همان: ۳۷۷)؛ طالب (همان: ۲۸۹)؛ مرید (همان: ۵۰۹)؛ صوفی لیک (صوفیگری)؛ صوفی، ولی (همان: ۱۴۳)؛ صوفی (همان: ۳۹۹)؛ یا هو (همان: ۱۶۵)؛ درویشانه (همان، ۲۹۶)....

آتش است و مربوط به طایفه زاهدان؛ به همین دلیل، آنان باید شب و روز بسوزند و خود را بسوزانند (Ibid). معرفت آب است و مربوط به طایفه عارفان. آب هم پاک است و هم پاک کننده، لذا عارف هم باید پاک باشد و هم پاک کننده. حقیقت خاک است و مربوط به طایفه محبان. خاک تمثیل تسلیم و رضایت است؛ از این‌رو، محبت باید همواره در تسلیم و رضا باشد (Ibid). بکتابشیان چهار باب مذکور را به این شکل تفسیر می‌کنند: «شریعت = ولادت؛ طریقت = اقرار؛ معرفت = خودشناسی؛ حقیقت = وجود اصیل حق» (Ibid).

هریک از چهار باب به ده مقام تقسیم می‌شود که به «چهل مقام» نام‌بردار است:

ردیف	شریعت	طربیقت	معرفت	حقیقت
۱	ایمان	توبه	ادب (الینه، دیلینه، بلینه، حاکم آل)	تواضع
۲	علم‌آموزی	مرید شدن	ترس	نپرداختن به عیوب دیگران
۳	عبادت	کوتاه کردن مو	پرهیزکاری	یاری کردن دیگران در حد توان
۴	پرهیز از حرام	مجاهدت	صبر و قناعت	دوست داشتن مخلوقات خدا
۵	ازدواج	خدمت به مردم	حیا	به تمام مردم بایک چشم نگیریستن
۶	حریض و نفاس	خوف از خدا	بخشنده‌گی	حرام بودن نزدیکی در هنگام صحبت (از اسوار حقیقت سخن گفتن)
۷	رعایت سنت جماعت	امیدوار بودن	علم	سیر و سلوک
۸	مهربانی و عطوفت	عترت آموزی	تسامح	نگه داشتن سر
۹	پاکیزگی	شناخت	نصیحت و محبت	مناجات
۱۰	امر به معروف و دوری از لهو (کارهای بیهوده)	اشک و شوق و خود را فقیر دیدن	خودشناسی	مشاهده و وصول به حق (خدا)

چهار باب و چهل مقام^۱

۱. حاجی بکتابش ولی، در باب سوم کتاب مقالات، به بیان ده مقام شریعت و سپس، در باب‌های چهارم تا هفتم، باب‌های طریقت، معرفت و حقیقت را بیان کرده است.

Hacı Bektaşî-ı Veli. *Makâlât*, (A. Yılmaz, M. Akkiş, A. Öztürk (haz.), Türkiye Diyanet Vakfı Yay., Ankara 2007. s. 29-31.

برخی از علوی - بکتابشیان باب حقیقت را پیش از معرفت می‌دانند و بر آن‌اند که «معرفت پس از وصول به حقیقت حاصل می‌شود» (Hacı Bektaşî-Veli: 29-31).

خطائی در دیوان خود، در چند جا، به چهار باب و چهل مقام اشاره کرده است. ترجمة فارسی دو غزل زیر نمونه‌ای است از اشعار او:

شرط شریعت را دانستم، به راه طریقت رسیدم. در دریای حقیقت غوطه‌ور شدم، علی المرتضی را دیدم. علم حقیقت را فرد بی‌طهارت از کجا بداند (نمی‌داند). فرد منکر آگاه بر این سر نشد، قتل او را روا دیدم (Noyan: 205).

قلب مملو از کفر و ایمان است. یقین بدان در ایمان، کفر وجود دارد. شریعت است، طریقت است، حقیقت؛ معرفت، مانند یک چشم در درون جان است (خطائی: ۲۲۴).

خطائی همچنین، در بیتی از غزل‌های خود، کلمات خاک، باد، آب و آتش را به فارسی آورده و به عنوان ارکان ذکر کرده است: «زمین و آسمان هم حکمتش و هم قدرتش از آن من است. خاک و باد و آب و آتش همگی ارکان از آن من است» (همان: ۲۸۹-۲۹۰).

۲-۳ سرّ علی

یکی از عناصر مهم در سنت علوی - بکتابشی که علوی‌ها آگاهانه به آن افتخار می‌کنند و با نمادهای مختلف به زبان می‌آورند «سرّ علی» است، که به پیروی از نظریه «حقیقت محمدیه» در تصوف به دست آمده است. حقیقت محمدیه اصطلاحی است در عرفان اسلامی، به معنای تعیین اول از ذات‌الله و در رأس همه اعيان ثابتته؛ و همان اسم اعظم و جامع اسماء حسنای حق است. همه عوالم از این حقیقت به ظهر رسیده است و به آن «حقيقة الحقائق» نیز می‌گویند. به اعتقاد عرفا، حقیقت محمدیه به طور کامل در انسان کامل ظاهر می‌شود. نبی، رسول و ولی مظاہر این حقیقت در عالم سفلی‌اند و کامل‌ترین مظہر آن در این عالم پیامبر اسلام^۳ است (علم‌الهدی: ۷۱۲). به صورت اجمالی، نظریه حقیقت نور محمدی توضیح اولین مخلوق خداوند است یا اولین تجلی خداوند که همان نور محمدی است و یا، به تعبیر دیگر، نور محمد - علی^۴ است. علوی - بکتابشیان، با استناد به عبارات نور و چراغ (مشکوٰة)، نور

محمدی را متعلق به پیامبر^ص و حضرت علی^ع، که دو نیمة یک سیب به شمار می‌آیند، می‌دانند (Sarikaya: 4). در واقع، اعتقاد به حقیقت محمدیه، که در مکاتب تصوف رواج داشت، در میان علوی - بکتابشیان به نور محمد و علی^ع تبدیل شده است. بنا بر این نظریه، خداوند قبل از خلقت جهان، با پرتوی از نور خود، نور محمد^ص را آفرید و به سبب این نور جهان را آفرید. علوی - بکتابشیان معتقدند همراه با نور حضرت محمد^ص نور حضرت علی^ع هم آفریده شده است و آنان اگرچه دارای دو وجود جداگانه‌اند، اما در اصل یکی هستند. آنها، با استناد به این حدیث پیامبر^ص که «أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَ عَلَيَّ بَابُهَا»، چنین نتیجه گرفته‌اند که پیامبر^ص ظاهر دین را آموزش داد، اما روح اسلام و باطن آن را باید از علی^ع آموخت (مخبر دزفولی: ۱۲۰). در تفکر صوفیانه شیعی، صاحب ولایت یعنی حضرت علی^ع، به جز نبوّت، تمام اوصافی که به حضرت محمد^ص اسناد می‌شود را در خود حمل می‌کند و تداوم بخش آن اوصاف است. بنابراین، اخبار این دو جدا از هم ذکر نشده‌اند و همواره توأمان یاد می‌شوند (Sarikaya: 5).

نمونه‌ای از شعر خطائی در این موضوع:

آن خداوند هم تعریف تو و هم تعریف علی را کرد،

آیچنان که تو مصطفایی، او نیز مرتفقی است، یا نبی (خطائی: ۳۳۳).

از نور محمد، از سر علی، من گوهر بحر حقیقت هستم (همان: ۳۴۷).

وجود نور محمدی تنها یک وجود معنوی نیست، بلکه از حضرت آدم به بعد در تمام پیامبران ظهور می‌یابد و در حضرت محمد^ص تجسد پیدا می‌کند. در سنت علوی، این وضعیت، با استناد به برخی احادیث پیامبر^ص مانند «أَنَا وَ عَلَيَّ مِنْ نُورٍ وَاحِدٍ»، «دَمْكَ دَمِي، لَحْمُكَ لَحْمِي، جِسْمُكَ جِسْمِي، رُوْحُكَ رُوْحِي، نَفْسُكَ نَفْسِي» و «عَلَيِّ بِضُعْهَةِ مِنِّي»، شامل حضرت علی^ع نیز شده است و او در فرایند این ظهور قرار می‌گیرد! چنان که در ادامه این موضوع، با بیان سر «لَحْمُكَ لَحْمِي»، به وحدت جسمانی حضرت محمد^ص و حضرت علی^ع در ابتدای خلقت اشاره می‌شود، و این موضوع که حضرت پیامبر^ص حضرت علی^ع را در روز غدیر خم در

۱. این احادیث در کتاب فرمایش امام جعفر صادق^ع (امام جعفر صادق بويروغۇ) با واقعه غدیر گره خورده است (برای آگاهی بیشتر ← Bozkurt: 25).

خرقه خود در بر می‌گیرد نشان از این وحدت جسمانی است (Sarikaya: 6). شعر خطائی: «بیان رموز سر لحمک لحمی در تو است، ای همدم و همسر و همراز پیامبر، علی» (خطائی: ۳۸۳).

۳-۳ وحدت وجود

مفهوم نور محمدی در ارتباط مستقیم با مفهوم وحدت وجود است؛ زیرا نخستین مرتبه تعیین که در وحدت وجود بیان می‌شود نور محمدی است. به عبارت دیگر، محمد-علی سبب آفرینش عالم، اصل هر چیز و آغازی است که اصالت هر چیز را در درون خود دارد (Sarikaya: 6). در برخی اشعار خطائی، حضرت علی[ؑ] مظہر خداوند، عین عالم و وجهی است که در سیمای هر مخلوق قابل مشاهده است، یعنی تبدیل وحدت به کثرت؛ از جمله در شعر زیر:

آن شاه [علی[ؑ]] که مظہر خداست

چه کسی می‌گوید که او از حق جداست؟ (خطائی: ۵۳۴).

علی سر عین الله است؛ علی مظہر الله است.

علی نور است و هم انور؛ هفت اختراز او منورند (همان: ۱۵۰).

علی در چشم ما عین مظہر است

ما انوار زمین و آسمان هستیم (همان: ۱۷۶).

ذات تو مظہر خداوند است، یا علی

تو از کبر و کین پاک هستی، یا علی

این خطائی، قیصر و خاقان و جم

قنبیر قنبیر تو هستند، یا علی (همان: ۴۳۸).

فلسفه وحدت وجود اندیشه بکتاشیگری را، بهویژه به لحاظ اهمیت به موضوعاتی چون آفرینش، هستی، انسان و حروف تحت تأثیر قرار داده است. این تأثیر اگرچه خود را در اصطلاحاتی که از سوی مؤلفان بکتاشی استفاده شده نشان می‌دهد، اما متأسفانه باید گفت که محتوای این اندیشه نتوانسته است در آثار آنها انعکاس درستی داشته باشد؛ زیرا توضیحات مربوط به آفرینش از سوی برخی از علویان در حد تناسخ و حلول تنازل یافته و هستی، بهویژه انسان، با خداوند یکی انگاشته شده است (Çift: 278). اندیشه سمبولیسم

حروف، که پیش‌تر از سوی برخی صوفیان به صورت بسیط بدان اشاره شده و از سوی ابن عربی و به خصوص در مدرسهٔ اکبری به کامل‌ترین شکل خود درآمده بود، از سوی فضل‌الله حروفی به صورت کاملاً متفاوت ارائه گردید و بعدها از سوی علوی - بکتابشیان معنای دیگری تحت عنوان «حروفیگری» به خود گرفت. اگرچه شاید بتوان در مورد نخستین نمایندگان بکتابشیگری چنین گفت که بیان آنها تعبیری عوامانه از مفهوم وحدت وجود بوده، اما در دورهٔ سازمانمند شدن طریقت (پس از بالیم سلطان) به تعابیر و تفاسیری که از این اندیشه ارائه شده است نمی‌توان چنین نگرشی داشت (Ibid). بنابراین، بر اساس این مقایسهٔ اولیه، می‌توان چنین نتیجهٔ گرفت که، با نادیده گرفتن برخی استثناهای وحدت وجود بکتابشیان در امتزاج با ساختار اندیشگی خاص آنها و محبت افراطی به اهل بیت^۴ مفهومی خاص برای این فرقه است، که آن را متفاوت از وحدت وجود کلاسیک کرده است (Ibid). دو نمونه از نگاه وحدت وجودی در اشعار خطائی:

اصل همهٔ اشیاء یک گوهر است،

که همان یک گوهر معدن، منبع و نسل آن اشیاء است.

هر کس همراه ڈر و کان و گوهر است

نه گوهر که در واقع مظہر حقیقت حق است.

قطره از دریا جدا نیست؛ و همین که به دریا پیوست

با آن یکی می‌شود؛ و تو آن را جدا میندار (خطائی: ۵۰۲).

آفتاب ذرہ و ذرہ آفتاب است

ای جان، خودت را به خودت برسان (همان: ۵۰۳).

۴-۴ اچلمه (تثلیث الله - محمد - علی)

مفهوم وجود وحدت وجود امکان بیان تثلیث الله - محمد - علی در ادبیات علوی - بکتابشی را فراهم آورده است؛ زیرا چنان که گفتیم، محمد - علی به عنوان نخستین تجلی خداوند منبع گشایش وحدت به کثرت، کثرت در وحدت، وحدت در کثرت است. بدین ترتیب، هر سه یکی، و در عین حال، هر کدام مستقل‌اند. هر کس که واقف بر سرّ این کیستی‌ها باشد وحدت آنها را

هم در ک می‌کند. این سه در ظاهر اگرچه فرق دارند، در معنا یکی هستند (Sarıkaya: 7). از جمله مثال‌هایی که این مسئله را به خوبی بیان می‌کند شعری است از قول همت (کل همت):
 لا الله الا الله محبت است، محمد رسول الله محبت است
 علی شاه ولی الله محبت است، معنای هر سه اسم یکی است: محبت. (Arslanoğlu: 136).

خطای نیز، با باور این وحدت و با صفات حضرت علی^ع، مربعی با ۲۲ بند سروده که برخی از قسمت‌های این مربع چنین است:

شاه افضل هر دو جهان است
 دست خدا دست اوست.

آن سخن که تجسم روزگار است

الله و محمد و علی است (خطای: ۴۱۹).

آن کس که عصرا برای مدد به موسی داد
 هم حیات جاودانی خضر
 دم عیسی، کشتی بان نوح
 الله و محمد و علی است (همان: ۴۲۰-۴۲۱).

امیدگاه غلامان شاه
 پادشاه دنیا و آخرت

پناه خطای بیچاره

الله و محمد و علی است (خطای: ۴۲۲-۴۲۳).

در تثییث الله - محمد - علی، الله، با در بر داشتن تمام اوصاف الوهی، خالق کل شیء، حاکم کل شیء و قادر علی کل شیء و اصل حقیقت است. حضرت محمد^ص با وصف نبّوت، صاحب شریعت و آن کسی است که راه را به انسان‌ها می‌نماید و به آنها تعلیم می‌دهد. حضرت علی^ع با وصف ولایت، صاحب طریقت است و، در جایگاه انسان کامل، تکمیل‌کننده تربیت معنوی انسان‌ها و نمونه‌ای برای آنهاست (Sarıkaya: 7). در سنت علوی، مثال بودن حضرت علی^ع مانند منحصر بودن نبّوت در منتخبان خداوند و ختم نبّوت در حضرت محمد^ص است. وصف ولایت از سوی حضرت علی^ع، ائمه و اولیاء تداوم دارد. این استمرار تعلیم معنوی انسان‌ها در این جهان و پیمودن راه طریقت و رسیدن به جایگاه حقیقت و معرفت را امکان‌پذیر می‌کند؛

به عبارت دیگر، انسان با تلاش خود نمی‌تواند پیامبر شود اما با مجاهدت خود می‌تواند انسان کامل شود. حضرت علی[ؑ] نمونه بارز این مسئله است (Ibid). این توضیح مقاصدی را که صوفیان در دوریه‌های خود آنها را به زبان آورده‌اند، قابل فهم می‌سازد؛ زیرا در تربیت معنوی کسی که با ورود به طریقت به سرّ حقیقت و معرفت واصل می‌شود، در مقام فناء فی الله، خود را در وحدت با حق می‌یابد. «أَنَا الْحَقُّ» گفتن منصور حلاج نیز جلوه‌ای از همین وحدت است (Ibid).

در اشعار خطائی نیز با چنین مضامینی مواجه می‌شویم:

ما از ازل تا ابد از آنانی هستیم که به میدان آمدہ‌ایم
از عشق شاه مردان، مردانه به میدان آمدہ‌ایم (خطائی: ۱۷۴).
عین اللہام عین اللہام عین اللہ
بیا و حق را ببین، ای کور گمراه (همان: ۳۹۱).

۵-۳ معراج و بزم چهل تن

در فرمایش امام جعفر صادق[ؑ] (امام جعفر صادق بویروغو)، چگونگی ملاقات پیامبر اکرم^ص با جمع روحانی چهل تنان بیان شده است. طبق روایت متن، ۳۹ واصل در این جمع حضور دارند، که از این عده، ۲۲ نفر مرد و ۱۷ نفر زن هستند؛ اما یکی از جمع چهل تنان در مجلس غایب بوده است. این شخص سلمان فارسی است. متن سپس به بیان وحدت و یگانگی حقیقت چهل تنان می‌پردازد. این داستان، بیانی است اسطوره‌وار درباره گفتگوی میان پیامبر^ص و چهل تنان. شیوه بیان روایت با کلام متون شیعه منطبق نیست. متن درباره شخصیت و اسامی چهل تنان اطلاع چندانی به دست نمی‌دهد. تنها افرادی که نامشان بیان شده، حضرت علی[ؑ] و سلمان فارسی است. در متن، از زبان چهل تنان بیان شده که پیر ایشان شاه مردان علی و رهبرشان جبرئیل است (ولی: ۱۶۱).

ماجرا به اختصار^۱ این‌گونه است که پیغمبر^ص، در معراج، با شیری برخورد می‌کند که راه را بر او بسته است. برای اینکه بتواند از این مانع عبور کند، انگشت پیغمبری خود را به دهان

۱. برای آگاهی بیشتر از این ماجرا ← Bozkurt: 16-21

شیر می‌اندازد. پس از بازگشت پیامبر^ص از معراج، این انگشتراز طریق علی^ع به او بازگردانده می‌شود و آنگاه حقیقت آن شیر بر پیامبر^ص روشن می‌شود.

پیغمبر^ص، در این سفر ماوراءالطبیعی، مقابل تخت خداوند می‌رسد. در آنجا از پشت پرده صدایی را می‌شنود. این صدا به طرز شگفتی به صدای علی^ص شبیه است. هنگامی که پیغمبر^ص پرده را کنار می‌زند، ناگهان خود را روبه‌روی علی می‌یابد. پیغمبر^ص به او می‌گوید: «يا علی، اگر از تولدت آگاه نبودم، می‌گفتم که تو خدایی. اگرچه به تو رسیدم، اما نتوانستم به اسرارت دست یابم» (Melikoff: 281).

خطای این ماجرا را در قالب غزل، قصیده و نصیحتنامه چنین سروده است:

مصطفی تو را همچون فرشته‌ای در تجسم شیر دید

تو صاحب معراج و هم تاج و پرچم هستی، يا علی (خطای: ۳۴۶).

در معراج که محمد^ص از سفلی عروج کرد

بر درگاه حق دید که شیر علی است (همان: ۳۷۲).

نبی به معراج رفت، چه کسی را دید؟

در مقام منتها به چه کسی رسید؟

بر سر راه شیری را که ایستاده بود دید

خاتم خود را درآورد و به او داد (همان: ۵۰۵).

در خلال معراج، پیغمبر^ص به بزم چهل تنان هم راه می‌یابد و از آنها می‌پرسد: «من در چه مکان و جایگاهی هستم؟»؛ صدایی به او پاسخ می‌دهد: «ما چهل تن هستیم و هر چهل نفرمان یک تن هستیم». پیغمبر^ص دلیل می‌خواهد. آنگاه علی^ع — که پیغمبر^ص قادر به شناخت حقیقی او نشده بود — انگشت خود را می‌برد و در همان حال از دستهای همه چهل تن خون جاری می‌شود. پیغمبر^ص خطاب به آنها می‌گوید: «اما شما سی و نه نفر هستید؟»؛ جواب می‌شنود: «یکی از ما برای کمک گرفتن، بیرون رفته است». اما در این هنگام دست خون‌آلودی به سوی او دراز می‌شود. این دست دست سلمان فارسی بود. او، که برای کمک گرفتن بیرون رفته بود، توانسته بود فقط یک دانه انگور به دست آورد. پیغمبر^ص از آن دانه انگور برای همه آن چهل تن شربتی تهیه می‌کند و آن چهل تن، پس از نوشیدن شربت، از خود بی‌خود می‌شوند و مستانه

شروع به چرخیدن دور خود می‌کنند. پیغمبر^ص بر می‌خیزد تا با آنها همراهی کند، اما عمامه‌اش باز می‌شود و به زمین می‌افتد. عمامه چهل تکه می‌شود. هریک از چهل نفر تکه‌ای از آن را بر می‌دارد و به کمر خود می‌بندد و به چرخیدن خود ادامه می‌دهد (Melikoff: 282).

هنگامی که ذاکر یا اوزان (عاشقی، نوازنده و خواننده مردمی) داستان بالا را در میان علوبیان نقل می‌کند، جمعیت بر می‌خیزد. هر کس پارچه یا شالی را (که معمولاً روسربی و یا چارقد است) بر کمر می‌بندد و به سماع می‌پیوندد.

آئین جم در میان علوبیان در واقع تجسم زمینی این بزم الهی است و از همین‌روست که به این مراسم «مجلس چهل‌تنان» یا «بزم چهل‌تنان» گفته می‌شود؛ و جایگاهی را که این مراسم در آن برگزار می‌شود «میدان چهل‌تنان» نام نهاده‌اند، که همان محل تجمع چهل‌تنان است (خطائی: ۳۷۵-۳۷۶). این قصیده با مصرع «یقین بیل ابجد و برهان علی دور» آغاز می‌شود و با مصرع «دواسیز در درله درمان علی دور» به پایان می‌رسد. معادل ترکی «چهل تن»، «قیرخ آر» است، اما در این قصیده، خطائی ترکیب فارسی «چهل تن» را ذکر کرده است و در یکی از مصروعها نیز «چهل آر» را به کار برده است: سر قدرت آن چهل‌اند و عارف می‌داند که این خبری لطیف است (همان: ۳۷۵).

[پیغمبر^ص] دید که سر قدرت، چهل‌تن‌اند. در میان ایشان، سرور مردان، علی^ع است (همان‌جا).

۴ مفاهیم شیعی در دیوان شاه اسماعیل

اعتقاد به پنج تن آل عبائُ، که در میان علوبیان از ایشان تعبیر به «پنجه آل عبا» می‌شود، اعتقاد به دوازده امام (دواز امام)، ارادت بسیار زیاد به امام حسین^ع و برگزاری مراسم گرامیداشت عاشوراء، تأکید بسیار زیاد بر امام ششم، امام جعفر صادق^ع، اعتقاد به توّلّا و تبرّا، و اشاره به عید غدیر در بیوتروک امام جعفر صادق^ع بویر نحو از جمله نشانه‌های شیعی‌اند که در میان علوبیان ترکیه وجود دارد (← جمالی‌فر: ۱۵۹).

در منابع مكتوب علوبیان برخی از احادیث شیعی عبارت‌اند از:

- مردم از شاخه‌ها (خاندان‌ها) می‌ مختلف‌اند اما من و علی از یک شاخه‌ایم.
- ای علی، تو در دنیا و آخرت، برادر من هستی.
- ای علی، من و تو، پدران این امتیم.
- علی بن ابیطالب پس از من امام و حجت است.
- من برای نزول قرآن جنگیدم و علی برای تأویل آن خواهد جنگید [و جنگ‌های او] از روی هوا و هوس نیست.
- پس از من، دوازده امام و حجت از قبیله قریش خواهند بود. نخستین آنها علی و آخرینشان محمد (مهدي) خواهد بود.
- من شهر علمم و علی در آن است.
- ای علی، تو از منی و من از توام. پس از من [حق] با علی است [و از او جدا نمی‌شود].
- ای علی، گوشت تو، گوشت من، خون تو خون من، جسم تو جسم من، روح تو روح من و جان تو جان من است.
- من دو چیز گران‌بها در میان شما می‌گذارم: اول کتاب خدا و دوم اهل بیت...
(Yıldırım: 4-9).

با نگاهی به احادیث فوق که در منابع مکتوب علوبیان وجود دارد، حضور عقاید شیعی در میان آنان به اثبات می‌رسد. اما نکته بسیار مهم این است که گرچه علوبیان، به همراه تولا، تبرّا رانیز می‌پذیرند و، با این پذیرش، خط خود را از اهل تسنن جدا می‌کنند، ولی چون اهل تأویل و تفسیرند، شیعه باطنی محسوب می‌شوند نه شیعه امامی (گولپینارلی: ۱۱۹). علوبیان باطنی‌اند، اما مفهوم باطنی گری آنها را نباید با اسماعیلیه یکی دانست. باطنی‌اند، از آن جهت که احکام عبادی اسلام را تأویل می‌کنند و به تعبیر دیگر اهل شریعت نیستند (طیار اوندر: ۲۲).

۱-۴ اهل بیت و دوازده امام

ارادت به اهل بیت^۴ در میان علوی - بکتابشیان از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است. حضرت محمد^ص، حضرت علی^ع، حضرت فاطمه^س و فرزندان ایشان حسن و حسین^ع، در میان علوبیان، به عنوان اهل بیت یا «پنج تن» شناخته می‌شوند (Dabf bağlı kurul: 35). علوبیان معتقدند امامان (جانشینان پیامبر^ص) از نسل حضرت علی^ع و فاطمه^س هستند. آنها در اشعارشان با

تعبیر «دواز امام» (Düvaz-imam) از ایشان یاد می‌کنند و نامشان را به خاطر می‌سپارند و ذکر آنها را بزرگ‌ترین عبادت می‌شمارند (Yaman 261: 1). دوازده امام علوی - بکتابشیان منطبق بر امامان شیعه اثنی عشری است. به باور آنها نیز امام دوازدهم، حضرت مهدی^ع هنوز زنده است و روزی به فرمان الهی ظهرور خواهد نمود؛ او عدالت را بر وی تمام زمین مستقر خواهد کرد (ذُنمَز: ۹۵). علیyan معتقدند که مسلمانان پس از حضرت محمد^ص به ۷۳ فرقه تقسیم شدند که تنها یک فرقه از آنها بر حق هستند و بقیه اهل آتش‌اند. پیروان اهل بیت و دوازده امام^ع گروه و فرقه ناجیه‌اند و کسانی که از راه ایشان پیروی نکنند اهل جهنم‌اند. علیyan خود را «فرقه ناجیه» می‌دانند (صبحی الانطاکی: ۳۴).

«دواز» نوعی از شعر در ادبیات عامیانه است. «دوازلار» سروده‌هایی موسوم به «نفس»‌اند که در ستایش دوازده امام سروده شده‌اند. محبت و پیوند دوازده امام در شعر علوی - بکتابشی روش «دوازلار» را پدید آورد. از قرن نهم هجری تا به امروز محتوا و روش دوازلار تفاوت چندانی نکرده است. از آنجا که هفت شاعر اصلی بر سایر شاعران تأثیرگذار بوده‌اند، می‌توان چنین گفت که اسلوب و محتوای شاعران بعدی در دوازلار تقلید از اوزان‌های هفت‌گانه است. در دوازلار، تأثیر اندیشه شیعه دوازده امامی و حروفیه به‌خوبی قابل مشاهده است (İiyiyol: 248). دوازلار در آیین‌ها و ارکان علوی - بکتابشی خوانده می‌شوند. «دواز» خواندن و گفتن، شرطی است برای اقرار به دوازده امام، حاجی بکتابش، پیرها و دده‌هایی که از نسل ایشان‌اند. بنابراین، به منظور تابع احراق شدن و احترام و پیوند به دده‌های احراق‌زاده «دوازلار» خوانده می‌شود (Ibid: 244).

در دیوان خطائی (از جمله ۹۹-۱۰۰، ۲۳۸، ۳۷۰، ۳۸۰ و صفحات دیگر) اشعار فراوانی در مدح دوازده امام^ع وجود دارد. جالب آنکه در این اشعار، علاوه بر عبارت ترکی «اون‌ایکی امام»، از تعبیر «دوازده امام» نیز استفاده شده است:

فخر و شرف و نفوسِ ایام
ذکر و هوس خواص و اعوام
نقش علم دوازده امام
آله و «محمد» و «علی» دور (همان: ۱۲۹).

تأکید بر دوازده امام در دیوان خطائی به قدری است که شرط پیرو صفویه شدن اعتقاد به دوازده امام است:

هر کس که دوازده امام را بشناسد (باور داشته باشد)، پوشیدن تاج قرمز (پیرو صفویه شدن) بر او رواست (همان: ۱۰۱).

در دیوان خطائی به مذهب جعفری نیز چنین اشاره شده است:

از آل و اولاد سرور مردان علی هستم، تاج دلّل، ذوالفار شاه مردان از من است.

بی‌شک دین محمد و مذهب جعفری را گسترش خواهم داد. «لا فتی الا علی» این سرّ پنهان از من است (همان: ۱۲۹).

لشکر من، غازیان من، صوفیان من، پیران من. من برای جان و سر دادن در این راه آماده‌ام (انکاری نیست) / یزید را به همراه خوارج بکش و [نسل آنها را] به پایان برسان [به طوری که] هیچ‌کس [از ایشان] باقی نماند / [تا اینکه] هیچ موجودی که خواستار مذهب جعفری نیاشد، باقی نماند (همان: ۱۹۹).

برخی محققان بر این باورند که شاه اسماعیل در آناتولی ادعای مهدویت کرده است، از این طریق، ترکمانان کوچنشین و نیمه کوچنشین آنجرا به سوی خود جذب کرده است. درباره این نظریه، به اجمال باید گفت آن دسته از اشعار خطائی که از آنها ادعای مهدویت استنباط می‌شود، معتبر نیستند و غالباً در زمرة خطائی‌های آناتولی قرار می‌گیرند. با بررسی نسخ معتبر دیوان خطائی، اشعاری دیده می‌شود که در آنها شاه اسماعیل بر ارادت به حضرت مهدی^{۶۷}، امام دوازدهم شیعیان، تأکید کرده است. به عنوان نمونه، خطائی در شعر زیر تعبیر

«حجّة القائم» و «صاحب زمان» را در مورد حضرت مهدی^{۶۷} به کار برده است:

امام من حجّة القائم، محمد است، که او صاحب زمان و رهنماست.

هفت اقلیم به حکم فرمان اوست. از ازل در راه او جان و سر فداست (همان: ۱۰۰).

نمونه‌ای دیگر:

یا محمد مهدی، صاحب زمان، ظهور کن. نسل مشرکان و کافران را قطع کن (همان: ۳۹۹).

۲-۴ تولا و تبرّا

علویان نسبت به تولا و تبرّا تعصّب ویژه‌ای دارند. از نظر آنان، تولا محبت کردن به اهل بیت

رسول^ص، و از دل و جان تابع دوازده امام^ع و آل و اولاد رسول^ص گشتن است (اردبیلی: ۹۴). تبری آن است که دشمنان حضرت محمد^ص و علی^ع را نفرین کنند و از ایشان بگریزند؛ لعنت نمودن بر دشمنان اهل بیت^ع است (گولپیاناری: ۷۹۱).

اشعار خطائی درباره دوازده امام^ع را می‌توان به عنوان نمونه بروز توّلّا در دیوان او ذکر کرد.
علاوه بر این، واژه «توّلّی» نیز در اشعار خطائی به کار رفته است، از جمله:

از ازل مداد مصطفی و مرتضایم؛ هم چاکر این دوازده امام هستم.
از زمانی که من صادقانه به این خاندان توّلّا ورزیده‌ام، هر دم خار و خنجری بر چشم خوارج
بوده‌ام (خطائی: ۳۳۹).

ای شخص، اگر سرباز امام عسکری شدن را تمثیل کنی، بر خاندان احمدی به تمام معنا توّلّا
بورز (همان: ۴۲۶).

در ادبیات دینی علوی - بکتابشی، بهویژه در آثاری که برای جذب قزلباشان علوی به تشیع نوشته شده، تنها در «حسنیه» است که دشمنی نسبت به صحابه به چشم می‌خورد و به سه خلیفة اول انتقاد شده است (Kutlu: 32). چنین حملاتی نسبت به سه خلیفة اول و صحابه در ادبیات مکتوب علوی - بکتابشی به چشم نمی‌خورد و حتی گاهی به تمجید ایشان نیز پرداخته می‌شود. توّلّا و تبرّا اساس تبلیغات صفوی را تشکیل می‌داد؛ و در نظر علیان و بکتابشیان بسیار اهمیت دارد. ولی این تبرّا منحصرًا در مورد معاویه، یزید و مروان تحقق می‌باید و هیچ‌یک از خلفای راشدین لعن و نفرین نمی‌شوند (Ibid). در اشعار آنان، تبرّا به شکل عبارت‌هایی چون «لعت بر منکر»، «العنت بر یزید»، «کور باد مروان»، ... بر زبان می‌آید (Ibid). همین عبارت‌ها که در مراسم و آئین‌های میدان مصاحب خوانده می‌شود، در اشعار خطائی نیز دیده می‌شود. با بررسی کامل دیوان خطائی، می‌توان دریافت که تبرّا در اشعار وی درباره مروان، یزید، کافران و خوارج به کار رفته است. اما باید دانست که هریک از این اسامی در دیوان او رمزی است که اشاره به تمامی دشمنان او دارد. از این‌رو، هرگاه عبارات ذکر شده در دیوان خطائی مشاهده می‌شود، نباید آن را صرفاً به تاریخ ارجاع داد و یا برداشت فقهی از آن داشت. برای مثال، علیان یزید را، به عنوان مسبب اصلی ماجراهی کربلا، لعن

می‌کنند. آنها، تمامی دشمنان اهل بیت^۶ را «یزید» می‌نامند. از این‌رو، نام بیزید در میان آنان به رمزی تبدیل شده است که به تمامی مخالفان اهل بیت^۷ و دشمنان ایشان اطلاق می‌شود. این نام (رمز) بر خلفای بنی امية، بنی عباس و نیز سلاطین عثمانی و دوستداران آنها اطلاق می‌گردد. امروزه، در آناتولی، عنوان «یزید» در مورد تمامی کسانی که علوی - بکتاشیان را تحقیر می‌کنند، به کار می‌رود (صحبی الانطاکی: ۶۶). نمونه‌هایی در شعر خطائی:

آیا می‌خواهی محب خاندان باشی؟ خود را به حسین کربلا برسان و کشته شو.

«خطائی» هر جا که یزید [یزیدی=دشمن، مخالف] را دیدی، امان مده، جانش را بگیر، عزراeil باش (خطائی: ۱۹۸).

مادرم فاطمه است پدرم علی است. پیرو آن دوازده امام هستم.
انتقام خون پدرم را از یزید [احتمالاً در اینجا شروانشاه] گرفتم. یقین بدان که ذاتم حیدری است (دلیم حیدری است) (همان: ۲۴۰).

خطائی از غازیان دائماً در خواست غزا علیه یزید و کافرو مروان [=مخالفان] دارد (همان: ۳۶۳).

کسی که به علی باور ندارد ملعون و منافق است. [او از] خوارج است و دو چشمش کور است (همان: ۹۷).

شایان ذکر است تبرّای رایج در اوایل دوره صفویه بسیار افراطی است و در تاریخ تشیع نظری ندارد و حتّی از دوره شاه طهماسب به بعد نیز به تدریج از رونق آن کاسته شد. می‌توان گفت، در دوره صفویه، هرچه قرباش‌گری تضعیف شد رفتارهای افراطی در برخورد با مخالفان نیز تعدیل شد^۸. در پایان باید به این نکته اشاره کرد که عقاید مذهبی، ساختارهای اجتماعی، سنت‌ها، ریشه‌های اخلاقی و سبک زندگی علوی - بکتاشیان و شیعیان جعفری اساساً متفاوت است. به رغم اینکه اصول عقیدتی این دو گروه مذهبی بر پایه دوازده امام استوار است، اما ساختارهای مذهبی این دو فرقه، در دریافت و تفسیر، روش‌های متفاوتی دارند. تفاوت در اصول عقیدتی و اشکال عبادی این دو گروه میزان اختلاف میان آنها را روشن می‌سازد (یلر: ۶۳).

۱. درباره تبرّا و تبرّایان در دوره صفویه ←

Stanfield-Johnson, Rosemary, "The Tabarra'iyan and the Early Safavids", Iranian Studies, 37.1, 2004, pp. 47-71.

۵ نتیجه

شاه اسماعیل صفوی در میان علوی - بکتابشیان آناتولی از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است. با این حال، شخصیت او در مقام رهبری معنوی علوی - بکتابشیان و نیز شاعر بودن او در میان محققان کمتر مورد توجه قرار گرفته است. بررسی منابع مختلف در شاعر بودن شاه اسماعیل و تخلص «خطائی» او تردیدی باقی نمی‌گذارد. آنچه درباره اشعار او شبیه‌ناک است اشعار هجایی منسوب به اوست. این اشعار، به لحاظ زبان‌شناختی، از ترکی آذری، که زبان شعری شاه اسماعیل بوده است، فاصله‌قابل توجهی دارد. از آنجا که پس از مرگ شاه اسماعیل استفاده از تخلص شعری وی در آناتولی به صورت سنتی شاعرانه درآمده است، پس می‌توان از شعر پیروان این سنت تحت عنوان «آنادولو خطائی‌لری» (خطائی‌های آناتولی) یاد کرد. با این توضیح، بسیاری از اشعاری که برخی از محققان غربی و ترک برای ادعای الوهیت و مهدویت شاه اسماعیل به آنها استناد کرده‌اند، از اساس، مورد تردید است.

ساختم عقیدتی علویان آناتولی و کاربرد فراوان اصطلاحات صوفیانه همچون مرشد، مرید، طریقت، حقیقت، فتوّت، ابدال، عارف، درویش، صوفی، شاه مردان، زاهد و... حاکی از تأثیر تعالیم عرفانی علویان آناتولی است. اگرچه باورهای شیعی در منابع مکتوب و اشعار علوی بکتابشیان به چشم می‌خورد، اما در بررسی محتواهی این منابع آشکار می‌شود که این متون بیشتر صوفیانه‌اند تا شیعی. در اشعار خطائی نیز نشانه‌های فراوانی از تصوّف به‌وضوح قابل مشاهده است.

در دیوان خطائی از مراتب عرفانی علوی بکتابشیان، چهار باب و چهل مقام، که در آثار حاجی بکتابش ولی دیده می‌شود، یاد شده است. «سرّ علی» یکی از عناصری است که در سنت علوی - بکتابشی بسیار دیده می‌شود و علوی‌ها به آن افتخار می‌کنند و با نمادهای مختلف به زبان می‌آورند. در اشعار خطائی نیز این مسئله قابل مشاهده است. این رویکرد از قرائتی همنواشده با نظریه «حقیقت محمدیه»، که در تصوّف جایگاه بسیار مهمی دارد، به دست آمده است. مفهوم نور محمدی در ارتباط مستقیم با مفهوم وحدت وجود است. زیرا نخستین مرتبه تعیین که در وحدت وجود بیان می‌شود نور محمدی است. به عبارت دیگر، محمد -

علی سبب آفرینش عالم، اصل هر چیز و آغازی است که اصالت هر چیز را در درون خود دارد. در برخی اشعار خطائی، حضرت علی[ؑ] مظہر خداوند، عین عالم، وجهی که در سیماهی هر مخلوق قابل مشاهده است، یعنی تبدیل وحدت به کثرت، معروفی شده است.

مفهوم وجود امکان بیان تثییث الله - محمد - علی در ادبیات علوی - بکتابشی را فراهم آورده است. محمد - علی، به عنوان نخستین تجلی خداوند، منبع گشایش وحدت به کثرت، کثرت در وحدت، و وحدت در کثرت‌اند. هر سه یکی هستند و، در عین حال، هر کدام مستقل‌اند. این سه در ظاهر اگرچه فرق دارند، در معنا یکی هستند. خطائی نیز، با در نظر داشتن این وحدت، مربّعی را با تکرار مصرع «الله و محمد و علی دور» سروده است. ماجراهی دیدار پیامبر^ص با چهل تن در معراج به باور وحدت وجود در میان علویان گره خورده است. آئین جم علویان در واقع تجسم زمینی ماجراهی معراج (دیدار پیامبر^ص با چهل تن) طبق باورهای آنهاست. این ماجرا نیز در شعر خطائی بازتاب یافته است.

خطائی در دیوان خود، علاوه بر اینکه از واژه «تولی» یاد کرده است، در اشعار مختلفی ارادت خود به دوازده امام شیعه امامیه را بارها بیان کرده است. حضرت علی[ؑ] در نزد خطائی جایگاه ویژه‌ای دارد، به طوری که با صرف نظر کردن از برخی اشعار او، می‌توان دیوان خطائی را «علی‌نامه» دانست. او همچنین بر مذهب جعفری تأکید کرده و در اشعارش بر مخالفان این مذهب تاخته است. با بررسی کامل دیوان خطائی، روشن می‌شود که تبرا در دیوان وی درباره مروان، یزید، کافران و خوارج به کار رفته است؛ اما مقصود خطائی از مروان و یزید فراتر از شخصیت‌های تاریخی است، چنان‌که مقصود وی از خوارج نیز فراتر از خوارج تاریخی است. در اشعار او، کافر هم معنایی فراتر از مفهوم فقهی دارد. وی، در واقع، مخالفان و دشمنان خود را با واژگان ذکر شده یاد کرده است.

منابع

آذر بیگدلی، لطفعلی بیگ، آتشکده آذر، ج ۱، مقدمه، فهرست و تعلیقات سید جعفر شهیدی، مؤسسه نشر کتاب، تهران ۱۳۳۷.

آل کاشف الغطاء، محمدحسین، الفردوس الاعلی، دارالانوارالهدی، قم ۱۴۲۶ق.

- اردبیلی، شیخ صفی الدین، قلارا مجموعه: شیخ صفی الدین اردبیلی نین شعرلر، سوئزلر، اویودلر و منقبه‌لری، تدوین: ح. سین محمدزاده صدیق، نشر اختر، تبریز ۱۳۸۶.
- اسکندر بیگ منشی، تاریخ عالم‌آرای عباسی، ج ۱، محقق: ایرج افشار، امیرکبیر، تهران ۱۳۸۲.
- امامی خوئی، محمدتقی، ترکان، اسلام، علوی گری - بکتابشی گری در آناتولی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران ۱۳۹۱.
- بحرانی، یوسف، الکشکول، ج ۱، دار و مکتبة الہلال، بیروت ۱۹۹۸م.
- بیگلربیگی (واله)، محمدعلی خان، ریاض الشعرا، ج ۲، به کوشش محسن ناجی نصرآبادی، اساطیر، تهران ۱۳۸۴.
- پیرزاده زاهدی، شیخ حسین، سلسلة النسب صفویه، چاپخانه ایرانشهر، برلین ۱۳۴۳.
- جزائری، سید نعمت‌الله، الانوار النعمانیة، الجزء الثالث، دارالقاری، بیروت ۱۴۲۹ق.
- جمالی فر، مهدی، مقدمه‌ای بر شناخت جامعه علویان ترکیه، امیرکبیر، تهران ۱۳۹۱.
- حاجی خلیفه، کشف الظنون عن اسامی الكتب و الفنون، ج ۱، با مقدمه سید شهاب‌الدین مرعشی، دار احیاء التراث العربي، بیروت [ابی‌تا].
- حسینی منشی، محمد میرک بن مسعود، ریاض الفردوس خانی، به کوشش ایرج افشار و فرشته صرافان، بنیاد موقوفات محمود افشار، تهران ۱۳۸۵.
- خطائی، شاه اسماعیل صفوی، کلیات دیوان، نصیحتنامه، دهنه‌نامه، قوشمالار، فارسجا شعرلر، به تصحیح و مقدمه رسول اسماعیل‌زاده، انتشارات بین‌المللی الهدی، تهران ۱۳۸۰.
- دنمز، نوری، علویان ترکیه، دانشگاه ادیان و مذاهب، قم ۱۳۸۳.
- سام میرزا، تذکرة سامي، به تصحیح و مقابله وحید دستگردی، مطبعة ارمغان، تهران ۱۳۱۴.
- سامی، شمس‌الدین، قاموس الاعلام، ج ۳، مهران مطبعه‌سی، استانبول ۱۳۰۸ق.
- سبحانی، توفیق و قاسم انصاری، « حاجی بکتابش ولی و طریقت بکتابشیه »، نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تبریز، س ۲۸، شماره مسلسل ۱۲۰، زمستان ۱۳۵۵.
- صحبی الانطاکی، بسیم، علویوا الاناضول، مؤسسه البلاغ، بیروت ۲۰۰۳م.
- طیار اوندر، علی، « ساختار قومی و عقیدتی علوی‌های ترکیه »، ترجمه‌ی حکیم‌پور، مجموعه مقالات فرهنگی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران، آنکارا [ابی‌تا].
- علم‌الهدی، جلیله، « حقیقت محمدیه »، دانشنامه جهان اسلام، بنیاد دایرة المعارف اسلامی، تهران ۱۳۸۸، ج ۱۳، ص ۷۱۲-۷۱۵.

- گولپینارلی، عبدالباقي، ملامت و ملامتیان، ترجمه توفیق سبحانی، روزبه، تهران ۱۳۷۸.
- مخبر درزولی، فهیمه، پیدایش طریقت علوی بکتاشی در آناتولی، انتشارات علمی فرهنگی، تهران ۱۳۸۹.
- منصوری، فیروز، رازهایی در دل تاریخ: شاه اسماعیل شاعر نبوده و دیوانی هم نداشته است، آگاه، تهران ۱۳۵۷.
- نوائی، امیرعلیشیر، تذکرۀ مجالس النفایس، به سعی و اهتمام علی اصغر حکمت، منوچهری، تهران ۱۳۶۳.
- هدایت، رضاقلی خان، روضة الصفائی ناصری، ج ۱۲، به تصحیح و تحشیۀ جمشید کیانفر، اساطیر، تهران ۱۳۸۰.
- واحدی جوزجانی، محمدیعقوب، امیر علیشیر نوائی، انجمن تاریخ افغانستان، کابل ۱۳۴۶.
- ولی، شهاب، «نگاهی به فرمان منسوب به امام جعفر صادق^۴»، مسکویه، زمستان ۱۳۸۵، پیش‌شمارۀ پنجم، ص ۱۵۳-۱۶۸.
- یلر، عبدالقدار، تشیع در ترکیه: مقایسه میان علویان و شیعیان جعفری، ترجمه مهدی جمالی‌فر، مطالعات تقریبی، دانشگاه مذاهب اسلامی، ش ۲۷، بهار ۱۳۹۱.

- Algar, Hamid, "The Hurufi Influence on Bektashism", in *Bektachiyâ : Études sur l'ordre mystique des Bektachis et les groupes relevant de Hadji Bektach*, A. Popović and G. Veinstein (eds.), Paris 1993.
- Arslanoğlu, İbrahim (1), *Kul Hımmet (Yaşamı, Kişiîliği ve Şiirleri)*, Ekin Yayınları, İstanbul 1997.
- _____ (2), *Şah İsmail Hatayı ve Anadolu Hatayileri*, Der Yayınları, İstanbul 1992.
- Banarlı, Nihat Sami, *Rasimli Türk Edebiyatı Tarihi*, Millî Eğitim Basımevi, İstanbul 1971.
- Batışlam, H. Dilek, "Divan Şiiriyle Alevî-Bektaşî Şiirinde Kullanılan Bazı Ortak Tasavvuf Terimleri", 27-29 Nisan 2000 I. Uluslar Arası Hacı Bektaş Veli Sempozyumu Bildirileri, Hacı Bektaş Anadolu Kültür Vakfı Yayınları (4), Ankara 2000, s. 132-146.
- Bozkurt, Fuat (ed.), *Buyruk: İmam Cafer-i Sadık Buyruğu*, Kapi Yayınları, İstanbul 2011.
- Çift, Salih, "Bektâşî Geleneğinde Vahdet-i Vücûd ve İbnü'l-Arabi", *İlmî ve Akademik Araştırma Dergisi* (İbnü'l-Arabi Özel Sayısı-2), Yıl: 10 [2009], Sayı: 23, s 257-279.
- DABF bağlı kurul, *Alevî-Bektaşî İnançının Esasları*, DABF bağlı kurul, Danimarka 2008.
- Edirneli Nazmi, *Mecma'u N-Nezâ'ir (Inceleme Tenkitli Metin)*, M. Fatih Köksal (haz.) T. C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kütüphaneler Ve Yayınlar Genel Müdürlüğü, 2012.
- Giynâş, Kâmil Ali, *Pervâne Bey Mecmuası*, Eskişehir Valiliği Yay., Eskişehir 2014.

GÖLPINARLI, Abdülbaki, 100 Soruda Türkiye'de Mezhepler ve Tarikatlar, Gerçek Yayınevi, İstanbul 1969.

HACI BEKTÂŞİ-İ VELİ, Makâlât, A. YILMAZ, M. AKKİŞ, A. ÖZTÜRK (haz.), Türkiye Diyanet Vakfı Yay., Ankara 2007.

KARAMUSTAFA, Ahmet T., "Origins of Anatolian Sufism", *Sufism and Sufis in Ottoman Society. Sources, Doctrine, Rituals, Turuq, Architecture, Literature and Fine Arts, Modernism*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 2005, s. 67-95.

İPEKTEKN, Halük (ed.). *Tezkirelere Göre Divan Edebiyatı İsimler Sözlüğü*, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Ankara 1988.

İYİYOL, Fatih, "Alevî-Bektaşî Geleneginde Duvâzlar Duvâzimamlar" *Journal of International Social Research*, C. 6. S. 27, 2013, s. 228-250.

KÖKSAL, Mehmet Fatih, "Şah İsmail Hatâyi'nin Şiirlerinde Kullsndığı Vrxin Mrselesi", *Türk Kültürü ve Haci Bektaş Veli Araşturma Dergisi*, S. 66, 2013, s. 169-188.

KÖPRÜLÜ, Fuat, *Anadoluda İslamiyet*, Dârülfünûn Edebiyat Fakültesi Mecmuası, İstanbul 1922.

KUTLU, Sönmez, *Aleviliğin Dinî Statusu: Din, Mezhep, Tarikat, Heterodoksi, Ortodoksi veya Metadoksi. İslâmîyât*, C. VI, S. 3, 2003, s. 31-54.

KÜÇÜK, Hülya, "Bektaşılık ve Aleviliğin Sufi ve Esoterik Boyutu Karşılaştırmalı Kavram Analizi", *İslamiyat*, C. 6, S. 3, (Temmuz-Eylül 2003), s. 151-163.

MELIKOFF, Irene, *Hacı Bektaş :Efsaneden Gerçekéye*, Turan Alptekin (Çev.), Cumhuriyet Kitapları, İstanbul 1998.

MEMMEDOV, Ezizaga, *Şah İsmail Hatayı*, C. 2, Azerbaycan CCP, Elmler Akademiyası Neşriyatı, Baku 1973.

NOYAN, Bedri, *Bektaşılık Alevilik Nedir?*, ANT/ CAN, İstanbul 1995.

SARIKAYA, M. Saffet, *Şah İsmail Hatai Sempozyumu Bildiril*, Gülağ Öz (haz.), Hüseyin Gazi Kültür, Ankara 2004, s. 1-13.

YAMAN, Mehmet (1), *Alevilik ,Inanç Edeb ,Erkan*, Demos Yayınları, İstanbul 2013.

————— (2), *Alevilik ,Inanç Edeb ,Erkan*, İstanbul, Ufuk Matbaası, 1995.

YILDIZIM, Ahmet, "Alevi-Bektaşî Edebiyatında Kullanılan Hedisler ve Değerlendirilmesi", *islamiyat*, C. 6, S. 3, (Temmuz-Eylül 2003), s. 4-9.

ZAMAN, Süleyman, *Alevi Bektaşî Edebiyatında Yedi Ulu Ozan*, Can Yayınları, İstanbul 2009.